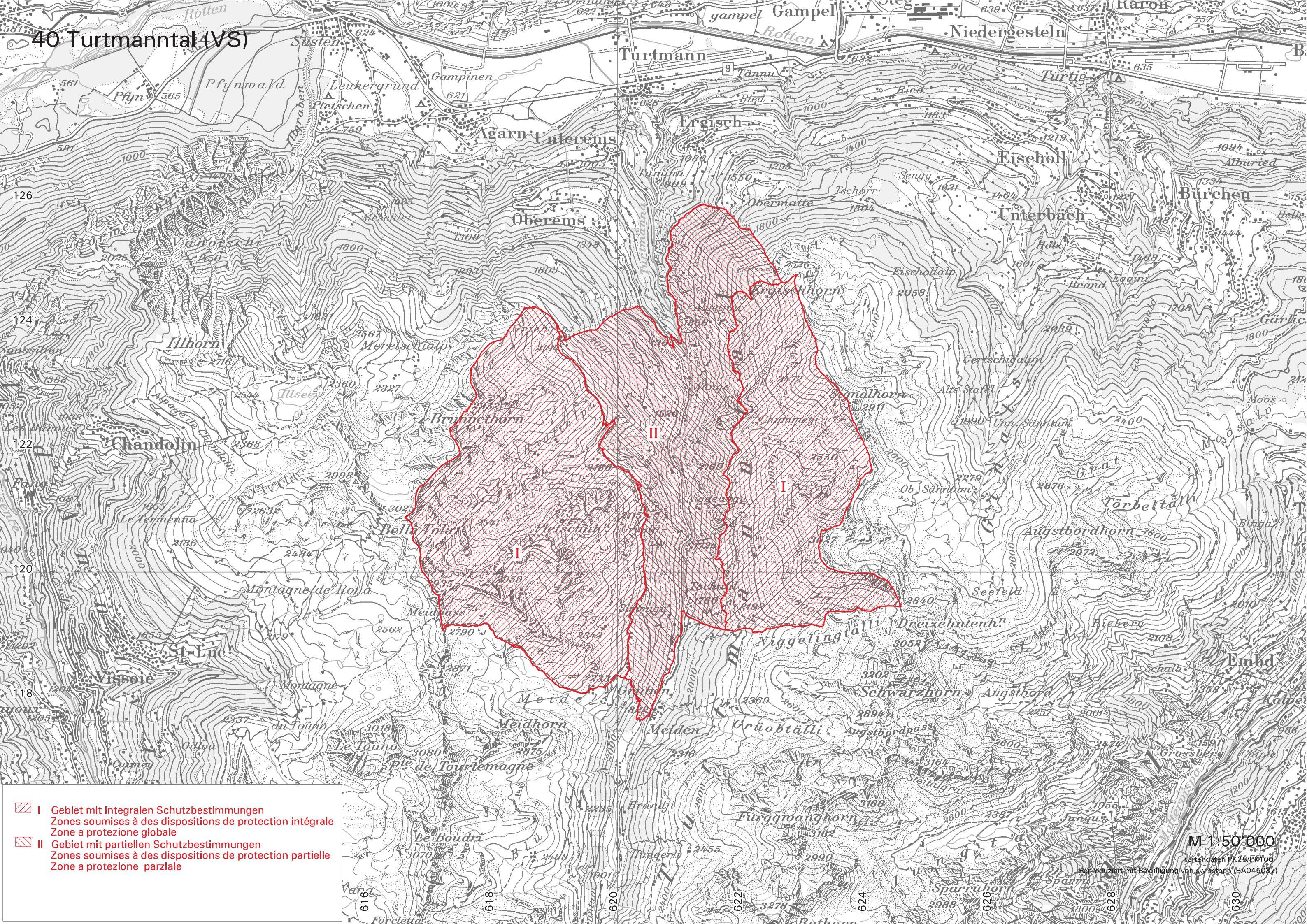


40 Turtmann (VS)



- I Gebiet mit integralen Schutzbestimmungen
Zones soumises à des dispositions de protection intégrale
Zone a protezione globale
- II Gebiet mit partiellen Schutzbestimmungen
Zones soumises à des dispositions de protection partielle
Zone a protezione parziale

40. Turtmanntal Kt. VS

a) Gebietsbeschreibung

- Das Schutzgebiet liegt auf der linken Seite des Rhonetals im unteren Teil des Turtmanntales. Es umfasst sowohl die linke als auch die rechte Talseite der Turtmänna. Auf der linken Talseite reicht es bis zur Bella Tola und Emshorn, auf der rechten Seite vom Borthorn bis zum Ergischhorn. In den tieferen Lagen kommt Wald vor, es dominieren aber weite Flächen mit alpinen Weiden sowie Geröllfluren und Fels. Das Gebiet ist äusserst vielfältig und weist damit eine grosse Vielfalt an Lebensräumen für wildlebende Tiere auf.

b) Zielsetzung

- Erhaltung des Gebiets als vielfältigen Lebensraum für wildlebende Säugetiere und Vögel.

c) Besondere Massnahmen

- Das gesamte Banngebiet ist integral geschützt.

40. Turtmanntal Ct. VS

a) Description de la zone

- La zone protégée est située sur le côté gauche de la vallée du Rhône, dans la partie inférieure du Turtmanntal. Elle comprend aussi bien la partie gauche que la partie droite du Turtmanntal. Sur le côté gauche de la vallée, le district franc va jusqu'à Bella Tola et Emshorn, sur le côté droit, du Borthorn au Ergischhorn. Dans les parties inférieures, il y a de la forêt. Les pâturages alpins, les champs d'éboulis et les rochers dominent cependant. Le district franc est très varié et abrite une grande quantité de biotopes divers.

b) Objectif

- Conservation de la zone en tant qu'habitat varié pour des mammifères et oiseaux sauvages.

c) Mesures particulières

- L'ensemble du district franc est soumis à une protection intégrale.

40. Turtmannal Ct. VS

a) Descrizione della zona

La zona protetta, situata sul fianco sinistro della valle del Rodano, nella parte inferiore del Turtmannal, comprende tanto la parte destra quanto la parte sinistra della valle. Sul fianco sinistro la bandita va sino alla Bella Tola e a Emshorn; sul fianco destro, dal Borthorn allo Ergischhorn. La parte inferiore è boscosa. Prevalgono i pascoli alpini, le pietraie e le rocce. La bandita, assai multiforme, ospita biotopi diversificati.

b) Scopi

Conservazione della zona come habitat diversificato per mammiferi e uccelli selvatici.

c) Provvedimenti particolari

La bandita è sottoposta a protezione integrale.